(1)
天氣豫報 微風
本日正午寒暖 五十九度
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正元年十月二日
第一千五百九十六號（水曜日）
Vol. 6 No. 1596 Wednesday October 2 1912

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066-3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割増
し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

▲本日着電▼

歐洲電報

●支那前途樂觀（倫敦）

支那政務顧問モリソン氏は倫敦を出發するに先ち支那の前途樂觀すべきことを縷陳なく納說し貿易の點は勿論外人保護も軍隊の事も共に有望なりとしたり

●近東の戰雲急（ベルリン）

五十の土耳其兵は本日セルヴアイ國境のクレカに殺倒し住民は逃走の止むなきに至れり

●同上別報（コンスタンチノーブル）

土耳其内閣は本日巴爾幹に於ける同國軍の司令長官にアンダウ、パシャを任命し今や既に避け難しと目せらるゝ戰局の爲に有らに準備を進めつゝあり

●別報（ソフイア）

ソフイアよりの情報によれば土耳其の飛行機本日ブルガリアの國境に沿ひて偵察を爲げつゝありと

雜報

●御陵御工事

五十日祭御終了の翌日即ち九月十八日より十月十五日に至る間一般庶民に對して明治天皇桃山御陵の拜觀を許さるゝ事は既報の如くなるが其の期間において御陵地諸設備及び御裝飾は御埋棺當夜の光景を偲ばしむる樣成るべく存置され靈柩を山上に移御したる御靈の御きも祭場殿内の寝床に安置して拜觀せしめ只御劍繖繖は當夜直に撤去し御陵道裝飾も取除かれ其他は御埋棺當日と大同小異なりと而して一般の參拜すべき場所は御陵所前の廣庭迄に限られ祭場殿等の拜觀は有爵者に對して特に許さるゝものなれども廣庭に抵れば御靈柩の静まります御陵地と僅かに二十間を隔つるのみにて御邊りの模樣は充分拜し得べければ秋風山樹をわたりて衣手ひたすらに寒きを覺ゆる所先帝の御偉徳を偲びまつるの誠一入に禁せざるものあるべし而して此の期間も過ぎ百日祭も御終了の上は直ちに第二期の工事を開始し向ふ一年間にて完成する御豫定にて山陵の御樣式も之に依りて御決定相成るべきが兩方形圓及び圓墳何れを御用ゐ遊ばさるゝかは未だ測り知る可からざる事なるが其何れを御採用ありとするも現在の御陵域にては極めて狹隘なるより祭場及び幄舍取拂ひは此地を埋立て御陵域を擴張され他に御拜所として永久的の神殿を御營造遊ばさるべし又傾斜面現在の樹木は只山陵の森厳を保ちまゐらす爲一時的に取殘されたるものにて此等は御工事の御都合上取拂はるべく工事完成と共に再び植樹され御陵道の兩側には松並木を作らるゝ筈一年後における御陵地の面目は大いに改まりて彌が上にも崇高森厳なる御靈域と相成るべしと

●學童四千名の總督殿下歡迎

昨午前十一時半より加奈陀總督殿下にはヴイクトリアなるパブリック、スクールの優等生の爲に賞牌授與の式に臨まれたるが式場はハイスクール内に設けられ臨場に際し同市學童四千名は校舍前の廣場に整列して大歡迎を爲し非常の盛況を示せたる由式場には學校役員の他に州首相マクブライド氏及び夫人、文相ヤング博士及び同夫人市長及び夫人等其他多數の名士等整列して御出迎へ申上げ總督殿下には式場着に先ちてハイ、スクール候補生より成る儀仗隊の檢閲あり參集學童「ゴッド、セーヴ、ゼ、キング」及び「ルール、ブリタニア」を高唱するや愈々賞牌授與の事あり終つて簡單なる訓辭を述べられ學童「ワー、カナダ」の歌と及び前記二つの歌とを繰返し歡迎裡に殿下御一行は御還遷されたりと

●仲裁條約と夕氏

大統領タフト氏は英佛米三國の仲裁條約を實現せん爲に更に斡旋の意思あるが如く昨日マサチユセッツ州ビーヴアレーに於て折柄來米滯在中の佛國海軍將校にして且つ作家なるピエール、ロチ氏と會見して彼此事に及び且際大統領は本問題解決着手に先ちて國務卿ノックス氏の歸來を希望する旨を告げ又米國上院にて修正されたる英佛兩國との仲裁條約提案は充分間意の餘地あることを語り居たるが何れ國務卿が日本より歸國あり次第右修正通りの提案を英佛兩大使に試みて兩國の態度を確むべしとのことなりと云ふ因みにピエール、ロチ氏は佛國海軍に籍を置ける傍ら同國翰林院學士として文名一時に鳴りマダム、クリサンテーム即ち菊夫人と題する日本に關しての作物等をも出し日本現時の文壇とは交渉殆ど無きも外國文學愛好者の間には文名嘖々たるものある才人也

●巴爾幹の風雲

昨日ソフイアより倫敦に到達したる情報によればブルガリア、希臘、セルヴイア及びモンテネグロはマセドニアの革新を要求して土耳其に向け最後通牒を發したる由にて右通牒は四十八時間にて期限となるもの也とありたれ世果して眞相を傳へしものなりや如何に就ては確證なく一方巴里に於ては昨夜首相ポアンケール氏は土耳其大使リフアート、パシヤと會商したるが本日露國外相サゾノフ氏が巴里に來向することは非常の重要事として刮目されつゝあり外相は佛國首相と協商して後英佛露三國は近東紛爭の各國に通告を發すべく尙希臘國王はアゼンスに赴き墺太利外相ホン、ベルヒトルド伯爵と會見し又維也納に於てブルガリアの外相とも會見すべしとの事なるが巴爾幹諸國はルーマニアを除いて他は皆戰備を進めつゝあれど戰局開始の表徵は未だ見へ居らずと

●李熹公殿下薨去

東京よりの特報に依れば過般來御病氣なりし朝鮮の李熹公殿下には九月九日遂に薨去遊ばされたり殿下は大院君の御長男にして即ち李太王殿下の御兄君、李王殿下の御伯父ぉ渡らせられ　明治天皇御大喪儀に李王家御名代として參列せる李鋼殿下の御伯父君に當らせらる、殿下は大韓開國四百五十四年即ち我弘化二年七月の御生誕にして享年六十八歲なり弱冠より種々の官職に歷任あらせられ明治四十年勅命を奉じ日本館聘大使として來朝遊ばされし事あり其後王世子殿下初めて日本に御來朝の砌共に參られて先帝に拜謁せられたり先夫人は數年前逝去し長男李俊鎔氏は日本に滯留せらるゝ事十年に涉りたり殿下は朝鮮王族中の最長老にして御賢明に渉らせられ居常御質朴の御方なりしと承る、されど一昨年も腎臓炎にて御重態に陷らせ給ひしが其時は幸ひに程なく御快癒を見たりしも遂に薨去遊ばされたり

●海軍大演習の延期

我海軍大演習は十月十五日より開始の豫定なりしが都合に依り十月廿一日より擧行するとに變更せり從て橫濱港に於る大觀艦式は十一月十二日に延期されたりと東京特報に見ゆ

●地所登記狀況

九月中の當市地所登記局收入は二万四千二百六弗四十二仙を算したるが昨年九月分より少きこと約二千弗、即ち昨年同月は二万六千一百六十二弗四十四仙、尙ほ先々月は二万六千八百九十三弗七十三仙なりしなれば先月は之よりも減額し居り稍々不況なりしが如くなるも先月は總督殿下歡迎等のことありて其影響少からざりしならんと稱せらる

●在留希臘人の歸志

近東の風雲急なるに就て當市及び附近在留希臘人約一千名は危急發生次第土耳其人を驅逐し去らんが爲に本國に歸りて國人を援助せん意思ありとの旨當市在留希臘人社會の主だてるパッパス氏は本日訪客に對して語り居たるが尙ほ同國人の他モンテネグロ人及びセルヴイア人も當市及び附近に在留するもの少數ならず之亦風雲促迫して必要の期到達し次第卒先歸國せんと期しつゝありと云ふ

○新國民畫報 「四九」

滋賀縣犬上郡磯田村

横田權次郎氏長女 千鶴子

（明治四十三年一月廿五日生）
現住所 市内パウエル街五六六

●創立總會は今夜

去廿九日國民學校維持會創立總會は議事未了の儘にて延期されたるが愈々今夜七時より國民學校講堂にて引續き開催さるべしと云へば月極醵金者は勿論臨時寄附者は奮つて出席すべきなり

●日本人の死體發見

昨朝ビーシー製糖會社埠頭塲の東なるバラードインレットの中に一個の溺死體浮上りたるを以て發見者は直ちに警察署に急報したれば係官出張一應屍體を取調べたる上にてマック兄弟葬儀社に収容せり同屍體を取調べたる際洋服のポケットより二枚の爲替取組票あり之に依りて漸く日本人の屍體なると判明せり去九月四日夕刻就働せる白人の家を出でし儘所在不明となり友人知己等は二十弗の懸賞を附して搜索に努め居たる滋賀縣阪田郡神照村字新庄中の荒井藏之助（三十）なる者にて同人は性來頗る內氣にて時々悲觀し居たりと云へば精神に異狀を來たし斯かる最後を遂ぐるに至りたるものと推測さる、檢屍裁判は多分今日開廷さるべく其上にて葬儀の日取決定すべし

●昨夜の領事招待宴

加奈陀日本人會幹部員の矢田領事招待宴は昨夜正七時よりアボット街トラヴェラース旅館にて開催、病氣及び止むを得ざる事故の爲に缺席したる人四名を除きて列席總數二十一名開會辭は山本一郎氏之を述べ次いで談笑湧くが如く斯くて領事の謝辭ありて閉會したるは九時、近來なき清興を得て各自家路に就きたり參列者の一人曰く彼の云ふルームで遣るのなら白人の所のパーテーも惡くはなしと追々に此種の宴會も續行さるゝならん歟

●日本人家屋の燒失

ハリソン製材會社に就働する日本人勞働者は西村三次郎氏の下に五六十名ありキャンプ七棟に分住し居たるが今より二週間許り前風呂場より出火し折柄の强風に吹煽られて悉く燒失せり同ソーミルは昨年十一月頃より中止し居りし由にて燒出されたる此等の同胞は殆んど悉く出晩せりと

●クヲー、ヴアデス講話

シエンキーウイッツの傑作クヲー、ヴアデスに關する講話昨夜ドミニヲンホールに於てユーエル博士に依て試みられたるが講話の間に幻燈を使用して興味非常に多く出席者も却々に多數にして尙ほ主催者キングス、ドータース會は當夜の收額を所謂コンヴアレセント、ホームに寄附する都合なりと

●談話會の相談會

談話會にては近く演說會を開催すべしとの說ありしが愈々明夜幹部の相談會を催ほし下相談を纏むる筈にて討論會か或は演說會かは明夜決定を見るに至るべしと

●明日はホリデー

新西院市（ニウエストミンスター）は明日總督殿下が共進會正式開會の爲に來臨あるを期として市長はパブリック、ホリデーを宣したるが當市長も亦慣例により市民が同共進會觀覽に赴かん便宜上より明日午後より即ちハーフ、ホリデーとの旨を布告したり

●葬儀社協會の大會

州葬儀社協會の第一回年度大會は昨日より當市ドミニヲン、ホールにて開催されたるが州中各方面より參會したるもの總計約五十名、東部の都市より來會せるもあり會議は午前一回と午後二回とに分たれしが午前は先づ牧師アール、ビー、ディ氏の祈禱に始まり會頭エー、イー、ハロン氏の演說ありトロントのアール、ワイ、ストーン氏亦演說し却々の盛況なりき

移轉廣告

今般家屋の都合上左記の場所へ移轉致候間此段廣告仕候也
大正元年十月一日
晩香坡市メーン街一一二
加日土地賣買會社
112 Main St. Vancouver,

廣告

昨二十九日當校維持會創立總會開催致し候處議案未了に付來十月二日（水曜日）午后七時より國民學校に於て引續き創立總會相開き候間月極醵金者并に從來の臨時寄附者諸君は御出席相成度此段廣告候也
大正元年九月三十日
共立日本國民學校 學務委員

●高橋虎太郎氏を尋ぬ

高知縣長岡郡三里村字種崎の高橋虎太郎氏は數年前渡米し爾來音信ありしが二三年前より音信斷絶し本年八十二歲の老母は故鄉に在りて心勞の結果疾病に罹り病勢次第に增進するやにて本人の行衛種々調査の處其後晩香坡地方に來りたる形跡ありと云ふが本人又は其知人ふして本人の現住所承知の方は沙港ユニバシテー、ステーション、ボックス一九五佐々木正雄宛御報ありたしとなり

●香港樓の火災

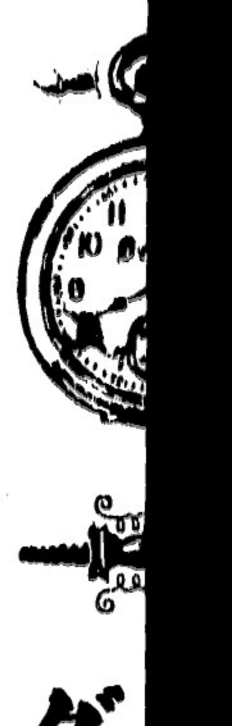
昨日午後三時頃西ヘステングス街一二二の香港樓裏手より出火し火の手直ちに猛威を逞ふして第一、第二、第五及び第六署より消防隊馳附けたるも一時間ばかり炎燒し損害二千弗に達したるが但し保險には加入し居れるなりと

大陸片々

▼加奈陀邦りに英國女權黨勢力扶植の目的地と狙はれ防止の論議囂々東部に行はる近來の珍象也
▼女權熱の橫溢は英國爲政家の困惑頂上に達せんとし今亦加奈陀に傳播しては宿痾連の恐慌可想
▼婦人覺醒の聲は恐らく世界の流行語日本にも漸次頭を擡げ來る醒めたるは畢竟た座が醒たる也
▼有事の際加奈陀は本國を援助する陸相は英京に月並を謂ふ援助せずなど、謂はれた義理なりや
▼衆議院議員大橋頼談日本の神服は一切和服に限らんとの案を建議せんと力む時節遲乍ら一問題
▼增師問題に母國政界の風雲を捲舒し來らんとす閥族一派の魂膽國民の旋弊を度外視杯は不届
▼海陸二疋の草鞋を穿きて兩つ乍ら優勢を占めんには國力餘りに不足也富力伴はずんば何の軍備
▼日本が軍備を張るは露國に備へん爲也露國亦復讐說なしとせずと米のエリヲット博士の觀察也
▼若夫日本が對米戰爭に備ふと云ふは無稽の極也と博士又謂ふ外人の增師觀皆露國を聯想する也
▼英國と連盟を新にし露と訂約しつゝ短劍を露の心腹に擬するは安也と評論傾閥僚の辨疏や如何
▼綱常皇女殿下の戀物語電音にて發表は聊か奇拔外人の習慣と心理と懸々邦人意想外に出るは珍
▼支那新に白耳義資本團より二千五百万弗の借款を得て鐵道延長費に充つと同國事業界前途刮目

大陸異聞

▲ポートランドのカザリン、マクマスター孃とエル、アール、メーソン氏との結婚を祝する爲に此程蘇格蘭グラスゴーの知邊からリエッテング、ターキ即ち結婚祝ひの菓子が到着したが兩人は此ケーキの來るまで結婚式を延ばして居た譯でケーキは實に美事に出來上り重量百パウンドあつたさは怖らく西部沿岸の新記錄だらう▲アメリカ婦人の足は母の時代、祖母の時代に比して今日はダンく大きくなつて來て居ることを費府の靴下製造業者は發表した▲クリヴランドの郵便配達夫二名は業務の途中アイス、クリームソーダを飲んだ事が發覺されて二百弗の罰金を課せられた



ダイヤモンド大勉強
晩香坡市メイン街二二〇
米滿時計店
（電話シーモア八九四八）

時事觀

隣の大病人

大隈伯時局談

▲滿蒙地の獨立　西藏及び外蒙古一帶の滿蒙地が支那内地の政權以外に獨立せんと欲し中華民國政府の討伐軍と對峙して久しく擾亂を極めつゝあるは素より其所にして些も怪しむべき事なし元來是等の滿蒙地は愛親覺羅氏に征服せられしものにて清廷の勢力大なる間は決して之に叛き去るが如き事無を企てずと雖も一旦其勢力衰微するに於ては滿蒙は[illegible]しだけ夫だけ反撥力の強きものなればなりされば清廷にして存立せんか内地の久しき服從の態度を失はざるべきも清廷の滅亡したる今日[illegible]は勿論の[illegible]外蒙古には露國の後援あるに於てをや

▲蒙藏統の失敗　是等滿蒙地の叛亂を[illegible]するや袁大總統は近接所在の總督將軍に命じ兵を派して之が鎮定を努めしめんとせり思ふに袁の此策略は内地の民心を滿蒙地の叛亂に注がしめ内部の擾亂を緩和せんとしたるに外ならざるか果して然らば袁の注意は案外周到なりしに拘はらず何れも失敗なり何ぜなれば支那内地の人心は今や動搖して治まらず各省は割據して殆ど獨立の姿を呈しつゝあるに際し之が統一を圖らずして滿蒙[illegible]の下に企圖されし獨立運動を阻止せんとするも到底力及ばざるべければなり況せるかな民國政府は英國の抗議に會ひ西藏に對する鎮定軍の進軍を中止したるに非ずや

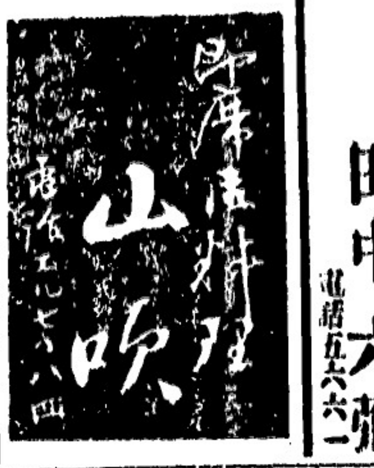
▲瓜分は未だし　斯くの如くにして西藏は英國保護の下に民國政府の羈絆を脱して半獨立國となるべく外蒙古一帶の地亦露國の勢力圏内に入るとならん[illegible]の諸地は日本も亦アングースタンドー居ると無論ならん然らば是より列強の支那分割は其端を啓くべきかどいふに恐くは未だしと言はざるを得ず勿論列強は個々の山東省に於けるが如く經濟的勢力圏の擴張に力むべく此經濟的侵略は將來恐るべき紛ひを釀成すべきも列強間の利害關係上容易に露骨なる領土の侵略は行はれざるべしと言ふのみ

だれど支那は既に首都以前に於て歐洲の大醫(外交)が診察して不治の大病人と爲せるが如く今に於ては寢息他なたる瀕死の重患者たることは明かなり何ぜなれば各省は各省として統治機關を維持し得べき税源あれども之を總轄すべき民國政府に至りては收むべき財源なく依るは只借款の一途あるのみにて夫れも永久に之を繼續し得ざるのみか借款の裏には恐るべき手の伏在し居ればなり

▲後見人は日本　隣國に斯る半死の大病人を控へ居る日本の迷惑は實際の外に在り併し下世話にも言ふが如く近所の泣き寄りなり畢竟支那にして形の上に於て滅亡せざる迄も實質上絶息したる場合には甚大なる遺產の保存上日本は滿身の力を篩めて之が後見を爲さゞるべからず此時に際し現日本の執るべき態度は自國の私利を眼中に置かず飽迄も機會均等主義に依り列強と利益を與にするに在り使節的に領土を瓜分するが如きは事端を繁くするのみにて日本は近所柄其煩に堪へざる所日本は此際東洋の平和否世界の平和の爲め支那領土の保全を圖り以て支那の後見人たらざるべからず夫れにして西園寺内閣の對清方針が確立せざるやに見受けらるゝ[illegible]なり

◎しるこ◎ぞうに◎御飯
◎肴品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
餅賃づき致します
パウエル街三九九　元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌　電話五六六二



實地踏査せし晩香坡島の豐土八ーデーベー以西
第一等の土地二十英加の價
貳百五十弗　一時金五十弗　殘金三ヶ年
紐育生命保險會社代理店
晩市パウエル街二四六
稲永事務所　電話二七三

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街[illegible]番
郵函三　電話ハイ四究九
堀[illegible]商店

和洋雜貨食料品
金物類一式　陶器類一切
大工道具一式
パウエル街五六六番地
神月屋商會
電話ハイ三三七　郵函一〇三

ペンター塗
キヤシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市パウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

辯護士
イスクエル●アイ●ルピノウイズ
事務所グランビル●ヘスチングス街角ローヂャービルデング
三三〇、三三一
ヘアブストンルピノウイズ商店内

ナフキン紙・
座紙
さくら紙
其外紙類
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
352 Powell St. Vancouver, B.C.

●洗濯業
パウエル街二三〇
大倉洗濯所
電話アール六九九五
事務所・工場ランスダウン街一五〇　電話フェア二二二

▲廣告▼
理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

通辯飜譯事務
英語夜學校
日本人メソヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
米國文學士　駿田一三
パウエル街二三五松本旅館二號室
電話シーモア八七三七

明治精米所
食料品販賣
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント　一四六六

太平生命保險株式會社
三ヶ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候に付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
パウエル街二百三番地
郵函一七五四

寫眞撮影
尚電話にて御申越し次第外寫の向に應ず迅速丁寧にして且つ廉價
晩市西第二街一六四二　三階
中嶋眞寫館
電話ベーピュー　三〇一

御手輕料理
並にめし　すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギヤスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話三八二一
「郵函一七六四」

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユーエー　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN 239 Hastings St. City

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
松本好松
電話ベーピュー一八一八

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
●新刊書籍
●賣藥
雜貨商
内田書籍店
S. UCHIDA（でんわ一五八二）
357 Powell St., City.

手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話シーモア一二〇七エル

石炭販賣
加藤店方
パウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送店

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三九七）

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

最新二大發明靈藥

本劑は實に二十世紀の大發明大創見にして發明者が生理病理藥物の各學科を研究し人間の疾病は血液の不順活力の消磨したる時抵抗力を失し薄弱となり其處に忽ち障害を生じ病勢を逞ふする者にして其病害の集る部位に依り外科的疾患となり内科的疾病となり或は腦或は心臟或は消化器と種々の病名を付するも其原因は活力の消磨血液の不調に歸する者なり本劑は其意味により人体の皮膚を通して此重要なる活力を回復し抵抗力を旺盛にし凡ての疾病を退治する物にして此實際の効力は大家博士と雖も否認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらる是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに試みられよ

外用塗擦　篠原劑（一名不死劑）
定價五拾仙入　壹弗入
郵稅壹個參仙

錠劑　胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

篠原劑　販賣所
晩香坡商業組合
加奈陀全國特約取次所
晩香坡市パウエル街三四四
晩香坡商業組合各商店

不死劑原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、内臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、脚氣等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、諸皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈す
北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
SUYETSUGI CO. 2072 Bush St, San Francisco, Cal.
末次商會
名尾重太郎

新築中
左の所に移轉
晩市パウエル街三四二
（舊所より同側十軒西）
日加合同貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.
342 Powell Street, Vancouver, B. C
Phon Sey 123　P.O. D. 130

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道人員募集
新設エキストラギヤング募集
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
電話シーモア八三九

[illegible]
靜岡丸　十月十日
カナダ丸　十月十三日
○日本行（晩香坡發）

○北方行
カモソン號　毎火曜午后九時
ベンチユアー號　木曜午前八時半
カウチヤン號　月曜、木曜、土曜
チエスレキ號　月水前十一　土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時

○ビクトリア行
毎日　午前十時　午后二時　午后十一時四十五分

晩香坡第一の日本風呂
並に藥湯

○スチブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時まで
○北晩香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで
○シーピーアール汽車出發時間 [illegible]

晩市ウエストミンスター行電鐵時間は晩市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇後十一時半まで半時間毎に發車ウエストミンスターより前五〇〇、六二〇、六五〇、七二〇、八〇〇

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　干潮
一日　前二・二五　後七・四一　前十・一八
二日　前三・四二　後八・[illegible]　前十一・三二

事務家諸君よ

ベネット タイプライター

は他の何れの物よりも最新式ふして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を會得し且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり

二十五弗

御來書ふなれば詳細説明すべし又は書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし

晩市キャムビー街三三三八號室(十四階の櫓)

ベネット タイプライター代理店

Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

うどん そば

御手輕 御料理

パウエル街三三三

山科亭 (電話 二七七九)

當市より河上十三哩地點肥沃耕地ハ汽船の便を前後に控へ地勢小規分割に適當なる四百エーカー及ビ五百六十エーカーの二口賣物あり

代價一エーカー卅弗内初拂込金額百分の六、殘金一、二、三ケ年拂

農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧場外千本の收穫四十噸

代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月

右は當地の市場にても比類なき破格の安價に付御出にて貴出中のもの比較御照の上好機を逸せず御申込被下度候

南フォートジョーヂ市郵函十八番

武田長次郎事務所

P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

開業廣告

御手輕料理

今回左記の場所に開業仕り大勉強にて御料理仕候間何卒御引立奉願候

メイン街一八四

はしぜん

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅に周旋致します

晩香坡市パウエル街四五一

日加土地賣買會社

電話(本社 ハイランド 七九六)(自宅 シーモア 四七一四)

大小 鷲の寶物

ペンダー街大北運送部(南京町)

大北運送會社

電話 四〇五 六〇五

シンガー ミシン

容易なる拂込みにて販賣仕候
一、針一切 一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕

晩市メーン街六〇八 (電話 三四九九)

代理人 **エフ、ハンフレー**

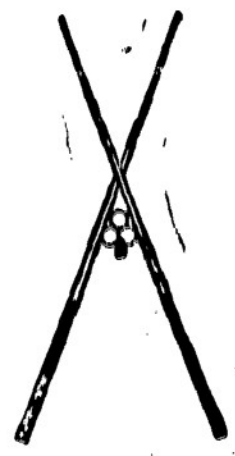
土地家屋賣買

其他 **諸般の代理業**

晩市パウエル街三六七

日本東北社

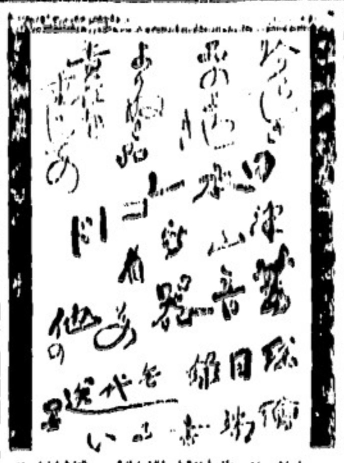
電話シーモア二三五七



高橋玉場

パウエル街二四三

高橋千太郎



S. YANO 571 W. 159th St. New York

特別大勉強

和洋雜貨 食料品一切 **販賣**

晩市パウエル街五六八

鳴瀬商店

電話ハイランド六〇三エル

石碑、圍ひ石(墓の柵附)

各種に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候

晩市ウエストミンスター第十六街の角

パターソン、エンド **チャンドラー** (電話四六六三)

Patterson & Chandler

御料理

パウエル街二二九ケー

日の出

電話九五四〇

●貸ルーム

河内屋旅館

パウエル街五一九

川越未松

●廣告●

磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス

瀬戸物。大工道具一切

晩香坡市パウエル街二二三

松宮商店 電話 三五九七

廣告

南京料理並みそば

東ペンダー街一二九 電話「四〇四二」

杏花樓

衣類 反物 靴類

日英商會

電話一六〇 パウエル街二一八

高等南京料理

今回上海樓を讓り受け自慢の料理人を雇入れ材料は充分精選仕り室内は至極清潔に殊に日本人諸君の御來樓を歡迎仕候何卒陸續御光來の程奉希上候

晩市パウエル街一三七 電話シーモア 五七七四

新北京

御旅館

ビクトリア市チャタム街六三六

石田元藏

電話一三三一 郵函一〇六九

636 Chatham St., Victoria, B.C.

新賣出

有望で安價なポートアルバーニ市内ロット賣出
一ロット二百五十弗以上現金十弗殘金毎月五弗宛無利子
同市は海陸共に交通機關完備しアルバーニ運河に面せる眺望絶佳なる場所ポートアルバーニ市は外ろ新市街に比ゑ長足の發達をしつゝあり

吾社の賣出せるセクション四五はシービーアールの機關庫より五十間内外の所五ブロックにして九街とレッドフォード街との角に建築中のヂェネラル病院あり尚詳細は當事務所に問合あれ

晩市ダンレーヴィ街一三九 電話「シーモア五三八三」

北川事務所

主任 北川熊市
所員 小林新之助

電話五三八三 郵函九二七

139 Dunlevy Ave.

販賣

弊商會は都合により閉店致しますので左の品物で三割三分より六割引でメチャクチャの大安賣を致しますから御來店御買求め下さい

金物、ブリキ製品 玩具 陶器 グラス製品

東ヘスチングス街一四八 パンテージ座と圖書館の中間

スミスヴァラエテー店

VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

肉類

パウエル街二三八

ムーデー店

御婦人方は御覽なさい

當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります

十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット…二弗七十五仙
婦人洋服、三弗、四弗五十仙、五弗等 コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣

西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五

ヂェムス スターク **商會**

James Stark & Sons Ltd

▲御手輕料理
▲すし
▲ゑし

晩香坡市パウエル街三三六五

月の家 電話五三八四

▲書籍類▼
○月刊雜誌

お菓子

パウエル街四〇七

鈴木商店 電話ハイ七七一

御手輕料理

並ゝめし

パウエル街二六六 元春駒亭跡

やまとめしや

電話シーモア二四八四エル

南京御料理並にそば

料理は市内一等の美味
衛生は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎

東ペンダー街一三二(二階) 「電話八六五〇」

宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●

晩香坡市メイン街二二五

田鍋洋服店

電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願

例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り數千弗までの損害賠償金を請求するを其の他此の種の對白人交渉の依頼み應ず

電話三八八六

永尾事務所

パウエル街二四三 萬歳館第一號室

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務(當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金)

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社

頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C

新着書籍

初等英和辭典 片カナ發音付 六十仙郵税五仙
英語熟達ノート 五十仙 同四仙
日本雜誌速達

古屋商店

バンクーバー支店 電話一八一二

日本製 漁網 漁具

大阪商船乘船切符賣捌所

晩香坡市東カドバ街一一五

直輸出入商 **是永壽吉**

電話シ六四八(自宅フ五三) (郵函一〇三)

雜貨商

パウエル街三三三

永松商會

電話シ三二六四

講談 野狐三次

(第五十四回) 玉川南窓齋口演

「三」『一困るなアねへか仕方がねへブツ〳〵と庄町まで行ッて見やりそれおやア玉さん御機嫌好く『三次さん最前はたれの顔はこれが見納め何分宜ら頼みます「三」『おやア御発ちなせへ」と外へ出て三次は臓挑きながら徐々と「三」『欠根り帰らなかッたら此様な面倒な事には成らなかッたに飛でも無へ事が出来て困ッたもの仕一命を捨てゝた玉の願み満足可成と断れねへ如何したら可からう……』御用だアーツ「三」『アツ御免なせへました細に御心配はござゐません『默止れ執り叶はぬ尋常にお縄頂戴せ「三」『ヘイ失敬ながら人違ひおやアござゐませんか貴下は何様で「三」『オー大勝千八郎の家來三小だ知てこれ」ハツと驚いたる三次大勝と名前を聞き外はと思ひながら逃れぬ處にかゝッて當然と大前川輪四刻州駿大勝の前へ引れて参りました「三」『旦那様御伴せの通り忍び川付た好く召捕ッてまゐりました 大「三」『其の三小出來してある彼前へ『ゼー」コレ其方は何國の者にて名は何と言ふ「三」『ヘエ私ア江戸の者で大工の三次と申します 大『今夜當屋の切戸口より忍び出しは全く娘と不義密通致す恐にて相違なせ「三」『オツ旦那ハイと返事は仕度んですが物堅い當屋のお嬢様が家が知た大工職情 そんな事が出來さうな筈は無んです。お嬢しいが小錢に無果て今日土棟附ひにチラリと見た娘さまの照姿其、それが欲さに盗みに這入た私でげす 大『ムツさては其方は泥棒か「三」『恐付いた出來心、旦那様見逃して下さりやア明日とは首はず只今から直に江戸へ歸るんです 大『ムー事の分ッた泥棒らしい今夜の仕宜に寄ればにも三次とやら掛ッて大勝が其方へ頼まねばならぬ事がある暫時は手が附數に留置く左様心得ろ「三」『ヘエた心有りげな御一言、旦那のお心得一ツにて自由度り納まる——イエナニ旦那様何卒宜しう御願ひ申上げます 大『三平此者は汝が部屋に留めて仕ける必ず役所へ差出すナ譯の分ッた泥棒だ「三」『ヘエー妙な泥棒でござりますナそれおやア三次部屋へ來い」と其儘三平の部屋へ伴て参りました、早夜が明れば大道村より佐太郎初附添の人々追々大勝屋敷へ進て参ます先祖物は先へ大勢の人足に擔がせて清水町へと發ます又清水町では豫ての準備梅老の船嶋鳴の羽織、鳴瀧は勿論女蝶男蝶の長柄の銚子、何かの混雜にて別家親類出入の者大勢ドャ〳〵廊下の當しさ 池『オヤた玉どん 玉『オヤ樣築何です 池『チャイピアノ三次かきうだが袋を仮品をチョイと渡ら頼まれたんだ、お前昨日預ッたして史んねへ 玉『ハイ〳〵一寸を暫時待ッて居てた史れ』と奥へ駆込んだ其儘で待てど暮せど参りません 池『アーた玉どんは何處へ行ツたんだへ、オウ〳〵シあのお玉どんをチョイと呼んで下さい 女『イエた玉どんはそれ所かた座敷が忙しくッてキリ〳〵舞 池『困るなやねへかチョイと用事があるんだ 女『其處どころかいナ、マア待てた出で……奥では主人の久兵衛「た玉や男親では何分街ら言ふ世話は行届きません萬事た前に頼みますから 玉『ハイ〳〵御心配遊ばすには及びません及ばずながら妾が引受けて居ります

BC勞働者保險
本社は勞働者を保護せんが爲め當州大藏大臣が主唱となりて設立し傷病生命及び雇主責任保険をなす確實有利にして僅少の月賦にて多大の賠償を下附するを誇りとす
B C Workmen & Employees Liability Co.
代理人 阿部孝之 晩市パウエル街五六八 電話ハイ八六〇 郵函一五〇七 (借陽館)

池田旅館二階 晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館 「電話エル一九四〇」

和洋雜貨食料品 日本綿及び眞綿 磁器類いろ〳〵 江州澤庵 蒲鉾製造販賣
前川商會 電話三七二一 郵函一〇四五

御旅館 相模屋 内外 瀛車瀛船切符取扱 各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三二三 館主 青木米吉 「電話三二〇〇」 郵函三三

私儀今回林家を讓り受け來る九月一日より左の通り調進仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
壽し 天ぷら 茶碗むし 其他仕出し一切
林家 電話シーモア三四五五 中濱菊松

寶物 一玉場 一西洋風呂 一床屋 共に設備完全
ヴィクトリア市ジョンソン街に於て最も有望なる場所至急賣りたし御望の方は左記へ御照會被下度候
ヴィクトリア市コモラント街五〇五 博信社

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七 日本美術雑貨 永野萬藏 郵函三三五

日本美術雑貨 ガバーメント街一五〇一 パンドラ街角 電話一六二八 永野商會

食料品販賣 ガバーメント街 コムラント角街六〇七 永野商店

大阪商船株式會社 瀛船切符取次販賣 (郵函五九二)

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆 插にインキも付かず持宜い事無比 代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチングス街三三五 タムソン 書籍店

●日本郵船會社 ●横濱 刷月行切符販賣 (ヴィクトリヤ行切符付)
●横濱丸 九月廿八日出帆
晩香坡宿屋 合組

めし、鮨すし とろゝ、どんこちり 其外なんでもある
小便横町 千鳥 「電話二六九九」

理髪業 フルーツ及び罐詰類タバコ販賣 晩市ランスダウン街一三〇 大橋留吉 130 Lansdowne Ave

讓受廣告 今回石川氏薬店二階のルーミングハウスを譲り受け萬事清潔に且御取扱丁寧に可仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
六月廿日 静岡屋 林事 杉浦茂三郎

御てがる料理 並に仕出し パウエル街とゴーア街角 あけぼの 「電話二〇六七」

肉屋開業 ◎肉 ◎鮮魚類
今般左記の場所に肉屋開業仕り總て新鮮にして且廉價に販賣仕り候間何卒御取引立の程願上候
パウエル街三四四 パウエル街肉店

御めし並に うどん そば い パウエル街三三二 電話六五二五

移轉御披露
弊店儀從來パウエル街三九一に日本雜貨食料品類營業罷在候處今回新築に付き幸に營業を擴張せんが爲め雜貨部をパウエル街とメイン街の角より二軒目ゟ食料品部を西第六街一六一に設け一層大勉強仕り御需に應じ可申候間何卒倍舊御引立の程伏して奉懇願上候
雜貨部 晩市パウエル街一五九 メイン街の角より二軒目 江畑商店 電話シーモア三八九五
食料品部 同西第六街一六一 江畑商店 フェヤモント二〇七三

旭屋旅館 當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇 谷日熊太郎 郵函二六九六 でんわ 二〇六七

土地家屋賣買業及病傷保險申込所 小野助四郎 電話コーリングウード 五七 郵函 四一
支部 Cor Grand and Westminster Road Colling Wood East, B. C. 757 Pnadra Ave, Victoria,

地所家屋賣買 金員貸借周旋 登記公証手續 保險業代理 商業受託 税關手續
伊藤事務所 水原 晩香坡市パウエル街三四一 電話シーモア二三七八

御飯ろば並に餅賃搗 祝もち パウエル街四五一 江州屋 電話ハイランド七九六

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四 山田商店 電話フェアモント一五七九

葬式一切取扱 ペンダー街三〇五 グリーン エン ドマークレー 葬儀社 305 Pender St City GREENE & MRKLEY Phone 340

●御手輕料理 並にうどん そば 仕出仕候 メイン街一一六 電話シーモア四三六二R 梅香

食料品及び雜貨 パウエル街一二六 池田十七吉

◎日本骨董品雜貨 ◎諸件代書一切取扱 ◎衰弱者食養法傳授 晩市ロブソン街一〇一七 浅野錦粧堂

酒井精米所

酒井運送店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造 ステブストン郵函二〇 電話七 田中 中出 造船所
Tanaka & Nakade Boat Builder P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髪店 取扱可仕 貸しルーム 室内清潔 土地賣買通辯書代事務所あり 晩香坡パウエル街三〇九 電話八七四四 中川床

古物賣買 新物一切 商 パウエル街二三八 茅原古物店

宿屋 室内清潔

和洋雜貨食料品 晩香坡西カドバ街一五一 紀の國屋 (電話六八三)

品質佳良 特別安價 メイン街一一八 新井洋服店

生魚青物一切 鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候 晩市パウエル街二二七 梶木彌太郎店

◎中國上米卸小賣 ◎賃搗き仕候 ◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四 酒井精米所 酒井運送店 持主 酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

菓子製造 卸、小賣 パウエル街二二九、イー 溝邊菓子店

鮮魚 青物類

パウエル街二五三 西村魚店 電話五四四一

會席 料理並にめし メイン街二二八 菊の家 「電話三九九八」「郵函九二七」

一金物類 一ランプ類 一ブリキ細工 一切 晩市パウエル街二二六 關根

●御めし ●うどん ●そば 午前七時より朝飯の御用に應申候 パウエル街二六番 電話四三九八 〇万

葬儀一切取扱 エドワード 晩香坡市メイン街六三〇 葬儀社 Edwards. Phone 1390 Vancouver B C

エキスプレス 晩香坡市パウエル街四六一 森野方 松林兼吉 電話ハイランド三〇八

西洋料理 御席御料理は晝夜に限らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理 當市で最も美しき客室を有し料理人は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候 淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一一二 香港樓 電話九三六八

▲ニウエストミンスター市▲
玉場・西洋風呂 貸ルーム・理髪店
ルームは清潔で寢心地よし 玉場はテーブル數器備付あり 床場は敏速で御氣に召す樣に 風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街九 中川義治
鷹野基慶 電話六〇〇 郵函四三八

玉突場開業 新西院市コロムビア街八六五 ウエスタン玉場 沖永由松 電話六二七 郵函四二四
従前の如く豆腐製造致候

和洋食料品雜貨 ニューウエストミンスター市 三國商會 電話三三 郵函八七八

御手輕料理 並にめし すし 新西院市(舊林屋跡) 仙臺屋

なんでもある店 最廉價販賣 コロムビア街 成記 シンキー

醫
電話 シーモア 一三九六 新設
醫學專門學校 醫學士 豫備一等軍醫 高梨鎮
晩市パウエル街二七〇 谷口旅館內一本大街際 便友局の二階

齒科
ナカゴ大學 ドクトル 谷內雅松
パウエル街三三三 六號室 電話シーモア六八二

仙臺醫學專門學校 醫學士 大家武夫
パウエル街三五 東洋館二二號室 電話シーモア六八二

醫士 木下德太郎
電話新設 八六八八 シモ 晩市パウエル街三五八
パウエル街三二四二階八・九・十號室

醫師 野尻睦男
電話シーモア二六〇九エル

醫師 田中榮之丞
晩市パウエル街五六六 電話ハイランド三三七 郵函 一〇三三

事務所 (パウエル街三六四 三共州・五號室) 電話七三三エル
自宅夜間 (カドバ街四二八 元領木館) 電話八矢エル
醫師 石原明之助

內務省免許産婆
助産の御依頼に應じ申候
パウエル街三三二(二階二號室)
大澤もとゑ
電話シーモア七三〇五エル

郵函 一五七一
電話五二四二 パウエル街ビ二三九
地所賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

加奈太唯一確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き御問合はされたし
クウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市パウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

東洋館
パウエル街三五二
館主 赤澤卯吉
電話シーモア六八二

旅行

山東觀察記(三八)

〈ウ井ニペッグ市の發展〉

◎市の街外れにあるオスボン兵營と稱する騎兵の營所を訪ふて、大佐スティール氏に面會した。此處は四十年前まではハドソン灣會社の交易場であつたのを今の軍營に引渡したものであるそうな。其敷地百四十四英加の土地を收容して居る。當時の交易場の本部とも見做さるべき建物は丸木を積み上げた天井の低い、今は見る影もない破家屋であるが營內の中央にあつて被服所と大工の工場に充てゝある。

◎此兵營は始めハドソン灣會社から軍營に使用してより最初は二個中隊の歩兵のみであつたさうだが其後騎兵の營所となつてカナディアン、マウンテッドライフルと稱し夫れよりローヤル、カナディアン、マウンテッドライフルと改稱し今はロード、ストラスコナス、ローヤル、カナデアンと稱するのださうな。此名稱は先年英阿戰爭の際ストラスコナ卿がカナダより同地に出征したる騎兵二千人の內此地出身者五百名の往復旅費は勿論被服給料一切を一人にて支辨したので其記念の爲めに新く附したものであると云ふ。騎兵は四個中隊で總員三百五十八である。

◎當營の喇叭があつて午前は十五分間。朝食後三十分間。晩食後は六時より九時半まで開いて兵士の必要品を供して居る。營內に九時砲を發して市中に正午を報する樣になつて居る。

◎兵士は英領國の者又は歸化人或は歸化希望を宣言したる者で、年齡十八歲より四十五歲までの者を採用する。日給五十仙宛で三ヶ年の契約で二ヶ年以上勤務の者で技倆及品行等を二、二の等級に區別し一等は日給十仙宛、二等は日々五仙宛の増給をする。野外演習の際は何れも一日十仙宛の増給をする譯である。此等契約規則內に逃亡又は契約を破棄せんとする者は夫までの被服料全部を償還するの法律がある。兵士一人一日の食料は二十仙宛で賄方は一定の食料品を以て相互交代で其任に當るのである。

隨鷗錄

豹子頭

▼晩年數奇傳を中央公論紙上に公けにして文品の高きを稱せられ候樋口國佐代吉氏の訃音を聞き候こと轉た痛惜の感に不堪候、吾人は少年の時代に於て其の著樹瑶瑶世に出つて幾分文藝の價値を知り愛讀禁じ措かざりしもの、氏が雜誌「天鼓」を樋口國家氏等と發刊せられ居り候當時一度其聲咳に接せしたと有之候ひしも紙上に見る嚴竣の態度は之れを見ること能はざりしを今に記憶致し候、氏の訃は實に我が讀書界に一大損失を與へたるのみならず言論界に於ても一の打擊を與へるものといふべく候。往時評論壇上の五人男として鵬脂せられ候桂月嶺雲劍峯臨風鯉洋氏等は時代と共ふ逝きし人退きし人皆各處に赴きて聲を潛め候ひしも獨り嶺雲子は終始文壇を忘れず一日も筆を絶つことあらざりしと傳へ候、賢ふ氏の如きは獨學を以て成功したるの人其數奇傳を讀む如何に生涯を通じて數奇極りなきの運命ふ漂浪せられたるやを知るべく候、其漢文學に造詣深かりし事所謂固陋なる漢學者流の企及すべき處にあらざりしと言ひ候、實にや氏の文情の豪健にして氣品高き一代に高かりしことや之れ實に蘊蓄せられたる學殖の醇化咀嚼されたる結果に外ならず候、吾人は明治文學界の貢獻者として令名ある故人を思ふ毎に幾多後進の文藝愛好家を出したるかに傾倒して嶺雲氏の多幸を偲び、せめては其永眠を弔するの心遣りと致すべく候

●カザリン女皇の秘密日記現はる

身は一國の元首として國民の崇敬を一身に集め治業は教育軍事外交等あらゆる方面に亘つて見るべきものあり女皇乍らもピーター大帝以來の英主と欽仰せられ後世カザリン大帝と稱へられたるカザリン女皇も始めてエリサベス女皇に見出され東宮妃に立てられし時より配偶ピーター帝を弑し自ら帝位を襲ひ縱橫に其怪腕を振つて崩御に至る數十年の間には自から波瀾重疊たるものあり

▲同大帝自記の秘密日記が此頃巴里に於て出版されたるが其內容には實に驚くべき同大帝の●●●●●を曝露せる爲め

▲紅閨の大秘事を露西亞皇帝は之れが輸入を嚴禁したけれど尙盛に密輸入され露國民間にては大騒ぎを爲して居るが今其日記に依つて曝露されたる秘事を覗ふにカザリン大帝は家筋よき普魯西の元師アンハルト親王の姫君なりしも幼にして家富裕ならず苦勞の中に生ひ立ちしを當時露西亞の女皇エリサベスに知られ女皇は斯る苦勞を重ねし云はゞ質朴な女を皇太妃となさば

▲露西亞は萬々歲●●●●なるべしとてカザリン十六歲の時アンハルト親王に云ふて皇太子ピーターの妃に迎ねたのであるがこれぞ女皇の眼鏡違ひにて實に女皇一代の誤りなりきカザリンは皇太子ピーターの妃といふ無上の位置を占めたれば貧乏貴族の家庭ふ育ちし事とて禮儀作法に馴れざれば漸く女皇に疎んせられピーターも亦喜ばず數多の侍女を宮中に引きてカザリンを顧みざればカザリンは彼是の事情遂に反抗的の心となり漸く多情の性を現はすに到れりカザリンのまだ皇太子妃とならざる前

▲ルイ十五世を戀ひ●●●●●●て結婚を望みしもカザリンはルイより數年の年上なりし爲め遂に容れられず失戀の胸を懷いてピーターに結婚せるが彼女は此形式のみの結婚を以て滿足せず其戀の焔は何人の別なく意の赴くまゝに移り行き中にもコサック人なる陸軍大將ラズモウスキー、伯爵イワン、シューワロツフ、陸軍大將オブルコッフ等最もカザリンの寵を受けしが位低き召仕等を閨房に引見されし事さへ少からず

東都百方面(百四)

△活動寫眞(承前)

▲活動寫眞といふ名稱は抑も誰れが付けたかといふと之れは故人となつた福地源一郎氏が吉澤商會員にムービングピクチエアを何んと譯したら適當かとの諮問に答へたのが現在普ねく使用されるのに至つたので始めは自動寫眞などゝ言つてゐたものである。

▲日本物で活動寫眞に撮つた初めは柴田常吉氏で、日本に於ける活動寫眞の元祖だと言はれてゐるが其以前明治廿九年頃當時佛國巴里から歸朝した背景書家野村芳國氏が丁度觀光に來ていた知台の寫眞技士に相談して京都保津川の急流加茂川の納涼の二つを撮影して遙々佛蘭西へ原像を賴んで扨初めて映して見ると雲だか水だか薩張り解らぬものが出來上つて不成功に終つた事がある、柴田氏は今は三越寫眞部の主任技師をしてゐられるが、其頃から技術は熟達してゐたからヒョットした動機で新橋の當時流行り兒であつた蔦小松屋おわんと小妻の二人の踊りを撮影した處比較的成功をしたので、柴田氏は毎日諸所へ出掛けて行つては撮影して歩るいた者だ、そしてヒルムを費つたが中にも負けぬ氣の吉澤商店主なぞは特約を結ぶ傍ら自分の處でも撮影に熱中し器械を擔いでは種々の景色物体などを隨分撮影して徒だな稽古に費かつた金額は二千圓前後である想だ。

▲三十二年であつたか柴田氏が寫した活動寫眞を歌舞伎座で見せた事がある、此時は特に鶴龜の地方に杵屋六左衛門や杵屋勘五郎等が出演して鶴龜の踊りの映畫に合はして興味を添へたから當時非常の人氣を博した、即ち六左勘五郎等は實に日本活動寫眞地方の元祖であつてまた最後の地方である、そして芝居物で最初に撮影されたものは實に菊地幽芳氏作の「己が罪」で新派中野一座に由つて演せられたのを撮つたものである。

五色湯

シアトル行

▲私は近々日本へ歸つて東京で散々食物屋を漁つて見たいと思ひますが何處が旨いのか教へて頂だきたいものです(食道樂生)▲何れ近日紙上で御案內申しませう(生物識)▲丸熊が十一には開業するといふので今から勘定じてゐる御熱心家がある(知つた人)

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
技工專任米國齒科醫學士 中嶋正二
本院は今回嶄新療法及最新式機械殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市パウエル街二四五 電話新設 エル、六九九五

見よ
御酒の肴に生魚 滋養に食するオイスター 食後には果物
あります
パウエル街三五〇 村上商店
電話シーモア二四七七

開館滿十年御披露
弊館事開館以來四方御華客様の一方ならぬ御引立を蒙り御蔭を以て業務次第ふ隆盛に赴き候段奉鳴謝候就ては今回開館滿十ヶ年に相成り候に付聊か平素の御愛顧に酬ゆる爲め來る七日より十月十五日迄定價の二割引にて撮影仕り候間何卒陸續御來館の程偏に願上候
晩市メイン街二三八 有門寫眞館

郵函 一八二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

讓受廣告
從來南晩市ユーコン街に於て日本雜貨食料品商西川商店跡を讓り受け去る九月五日より引續き營業相營み申候に付きては一層の大勉強を以て販賣仕候間何卒倍舊御引立御用命あらん事を伏て奉懇願候
晩市ユーコン街二〇〇 ランスダウン街角 西川商店跡
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

馬の疾病治療に應す
東カドバ街紀の國屋隣ステーブル
ゼー、ダブルユー ブラント

化粧品 コスリ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

醫術 獸醫術
內外科治療に應ず 梅毒癩疾風邪の特効藥あり
當分の內晩市東カドバ街一三四 紀の國屋の前 移轉中
電話シーモア六二一七
醫師 岩下繁

今般熟練なる技師と共同にて一般電氣工事の請負開業致し凡て安直に丁寧に相勤め可申候間御用命被下度希上候
晩市メーン街五四五 デー、エー、スパーク 木下雷助
電話シーモア八七九二

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六 郵函 三二三

スターリング洋食店
メイン街六二五 (電話七〇〇九)
店主 長谷川金太郎

日本人旅館
室內清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ 郵函 一三〇四 八九四
須賀丑藏

小生儀從來鋤根氏と共同にてブリキ細工營業仕居候處今回都合により左の場所に單獨營業仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
ブリキ細工 並に修繕、鋸の目立
パウエル街四二一(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

▲いなりずし ▲志るこ ぞうに
きらく
パウエル街四二二 電話ハイランド一〇一八
▲貸ルーム

●壽し ●めし ●天ぷら ●御手輕料理
五色湯向側 晩香坡パウエル街二三五
電話一九三三
旭家

新流行靴 勞働用 御婦人 子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店

內外食料品一切
パウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金 ◎本邦送金 ◎支店預金
橫濱正金銀行 桑港支店

靴修繕所
丁寧 堅牢 迅速 は弊所の特色
大陸日報社向ヒ
名畑靴店

和洋雜貨食料品一切 小賣

右種々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候

晩香坡市西第二街一六四三
電話ベビュ一二二一 小西佐一

告鹿兒島縣人會員

各位益々御清榮奉賀候扨本會々費徴収方に付ては是迄再三再四を以て催促に及びしも尚未納の會員有り爲に會計上の迷惑少からず且振替等の都合も有之候間別紙郵税附加度候右徴収方として本月十五日ハトン號に晩香坡市附近の地へは會計係ハ本次郎を出張せしむる筈に付、人々來賓の節は乾度御拂渡し可被下此段新聞紙上を以て及御依頼候也 但し遠く離隔の地又は滯在の會員至て少數の地方へは出張不致候間各自適常の方法により至急御納附相成度候

尚右期日にも無實なる者は會則第十四條第五項に照らし斷然除名すべし

九月十四日
バウエル街三五八(郵函八三七)
加奈陀鹿兒島縣人會

蓄音器
レコード販賣
晩市パウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

◉特別製造シビング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

ポイントグレー
用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールスターレーション
電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話 二一六二七
郵函 二六七

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街三六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀬商店

時計修繕
貴金屬寳石類
▲金銀細工 ▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
校長 エール大學文學士 駿田二三
白人教師主任 ミス、トムプソン

電氣、蓄燈取附、修繕、壁紙貼附等の總師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三三四
又は ダブリユー、エチ、ペレー
小嶋事務所

男女洋服プレス
並に洗濯
パウエル街三〇〇
サンプレス所
電話シーモア二三五八

水曜、木曜日 午后三時より
カウボーイの物語
大悲劇 昔の戀
小供等の面白き遊戯
大喜劇笑ひ諸君も笑ふであらう
其他面白き繪模山あり
繪は鮮明にして室内暖かし
パウエル街三六八
サン活動寫眞館

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話三三一
イーリプセット
ELIPSETT 68WATER ST

寫眞
晩市メーン街三三八
有門寫眞館
スチブストン市スターシヨン通り
同支店

大阪商船株式會社 濠洲楼蓮 出帆廣告
えきしこ丸 十一月五日 ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
しかご丸 十一月十六日 ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店 ヴアンクーバー シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア アール、ピー、リセツト商會

日本郵船會社 シアトル出張所
日本行ビクトリア出帆廣告
因幡丸 十月八日午後 靜岡丸 十月廿二日午後
丹波丸 十一月五日午後 阿波丸 十一月十九日午後
佐渡丸 十二月三日午後 横濱丸 十二月十五日午後
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社

注意

▲岩淨治ノ開祖ニシテ大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會社ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ岩淨治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ「グランビル街」「パアンスブロツク六二〇一二四」ニ設置ス

▲G、T、P(グランド、トランク、パシフイツク鐵道)ガ完成ノ期日近キニアルト共ニ眼前ニ逼迫セル彼ノ太平大東鐵道(PGE)布設工事ハ中部ビー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ岩淨治市ニ對シ活氣アル進歩ツ與フル「甚大ナリ」記セヨ岩淨治ニ於ケル大陸横斷鐵道ジー、クー、ビーノ工事ハ今ヤ之ガ眞最中也

▲尚ホ「エドモントン、アンド、ダンヴエガン、アンド、ブリチシユ、コロムビア鐵道」ノ工事ハ岩淨治市ヨリ北ノ方「ピース、リバー」地方ト連絡セントシ之ト同時ニ尚ホ「ピー、シー、アラスカ鐵道、ピー、シー、エー、アール」外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工スル可シ

▲弊社ガ過去三年間實ニ岩淨治市ハ中部ビー、シー州鐵道ノ中心タル可キヲ豫言セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキヤツ、アルヲ視ルベシ

▲既往弊社ハ專門的ニ中央ビー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尚ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社の利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ莫大ナル便益タルヲ確認セリ況ンヤ岩淨治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散地トシク將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ

▲故ニ岩淨治市ハ只一大商業地ルノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫トモ稱スベキ「ピース、リバー」地方ニ通ズベキ唯一ノ門戸タリ而シテ面積ハ優ニ「紐育及ペンシルバニア」二州ヲ合シダルモノニ均シク實ニ其ノ三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ

▲過去及現在ニ於テハ「ピース、リバー」地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ「エドモントン」市ナリ、然レドモ岩淨治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ岩淨治市ヲ經由シ晩香坡及「プリンスルバート」ニ向ヒ或ハ「パナマ運河」ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸ニ到リスルヲ得ベシ

▲此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中ノ「オハヨ」「インデアナ」「イリノイス」及「ミチガン」ノ四州ヲ併セタルモ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年間貧力ノ大小ヲ問ハズ投資ノ慾望アリ先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルヽモ依頼者ノ約貨ヲ以テ待遇ヲ異ニスル事ナシ

▲本社ヲ岩淨治市ニ移シ愈々夫ノ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ一層甚大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徴シテ明カナルベシ

▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ岩淨治及中部ビー、シー州ニ關シテ知ラント欲セバ左記ニ申込レヨ

Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.(九月一日後)

但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田事務所ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候

晩香坡市パウエル三八二
山田事務所
電話シーモア 九一四三
N18 LC 日本人部支配人 山田昌則
商事顧問 臼井國太郎

電話 八九九一

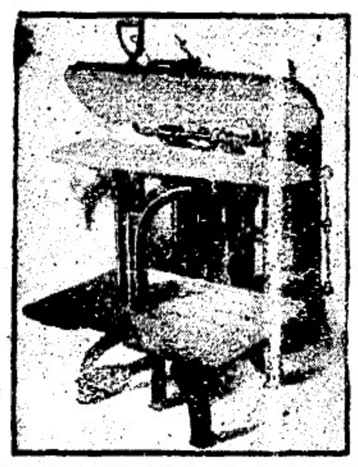
Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver, B.C.
和洋食料品一切 卸小賣
日本酒 櫻魂 白鶴
ビーア 洋酒類一切
晩香坡市パウエル街五四五「電話ハイランド二七五」
東合資會社支店
同市ダンレビー街一三二「電話シーモア六六三三」
同 酒店
◎市内は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

▲御手輕料理
▲めし ▲そば
パウエル街三五五
壽司嶋屋事
松島屋

干うどんそりばうりんめ 卸賣
晩香坡市フロント街一四八 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六
山崎製麺所

男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯



メイン街六〇七
アベニユー洋服洗濯所
電話シーモア三五三三

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○され其他名種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡 ダアビツド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

▲西洋風呂
▲理髪塲
メイン街二三一
速水米太郎

貸ルーム 洋山あり
室内清潔 扱取丁寧
晩香坡市パウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

日本各銘酒
レニヤビーヤ
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任 土田嘉次郎
「電話太平洋一六六八」「郵函一六六五」
The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

和洋雜貨
バウエル街 三四五
土田商店
電話シーモア 三三八
郵函 一六六九

雜貨食料品
晩市パウエル街三六四
清水商店
清水匡太郎
電話 三五六六

酒を飲むなら澤の鶴を飲め
▲澤の鶴は世界一なり

T. A. Cavin
Successors to
W A. Urquhart
54 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の關王なり
一手販賣元
ダブルユー、エー アーキユハート讓受人
チイ エー カブイン
電話シーモア 九五五

○○○○○○○○○○
●理髪業●
パウエル街二四三
平井床
平井勇作
○○○○○○○○○○

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客様の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴイクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
館主 大澤林之助
「電話九六四」
516 - 518 Fisgard St

時計修繕並こ販賣
晩香坡市メイン街二二〇
米滿時計店